

彼得前書

(環球聖經譯本)

第一章 問候

¹ 我是彼得，耶穌基督的使徒，如今寫信給你們這些分散在本圖、加拉太、加帕多迦、亞西亞、庇推尼的寄居者，你們是蒙揀選的人，² 就是按照父神的預先選定、靠聖靈分別為聖，因而順服耶穌基督，並且蒙他的血灑過的人。願恩典平安多多地加給你們！

信心經過考驗比金子更寶貴

³ 我們主耶穌基督的父神配受稱頌！他照著自己極大的憐憫，藉著耶穌基督從死人中復活，使我們重生，可以有永活的盼望，⁴ 得到不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們保留在天上的產業；⁵ 你們因信而蒙神的能力守護，為要得到救恩；這救恩已經預備好，要在末世顯現。⁶ 你們因此就歡欣，儘管現今或許須要在各種試煉當中暫時難過，⁷ 好叫你們經得起考驗的信心，可以在耶穌基督顯現時，使你們得到稱讚、榮耀、尊榮；你們的信心比經過火煉仍然會毀壞的金子更加寶貴。⁸ 你們雖然沒有見過他，卻愛他；現在雖然看不到他，卻信他，並且有無法形容、滿有榮耀的歡喜快樂，⁹ 因為你們得到信心的最終成果，就是生命得救。

¹⁰ 論到這救恩，預言過你們要得恩典的眾先知都搜索及考察過。¹¹ 在他們心裡的基督的靈，預先見證了基督要受的苦難和之後的榮耀，他們考察過這究竟是指甚麼人和甚麼時候。¹² 他們蒙了啟示，知道他們在這些事上的服侍，並不是為自己，而是為你們。現在，這些事通過那些傳福音給你們的人，靠著從天

上差遣來的聖靈，已經傳給你們了；連眾天使也渴望察看這些事。

你們要聖潔

¹³ 所以你們要準備好自己的心，要謹慎，全心盼望耶穌基督顯現時將要帶給你們的恩典。¹⁴ 你們作為順服的兒女，不要隨從你們以前無知時的那些私慾，¹⁵ 而要在一切行為上都聖潔，就像召你們的那一位是聖潔的一樣，¹⁶ 因為經上記著：“你們要聖潔，因為我是聖潔的。”¹⁷ 主不偏待人，他按每個人的行為施行審判，你們既然稱他為父，就要在你們寄居世上的時候，懷著敬畏的心過活；¹⁸ 因為你們知道，你們得贖，脫離祖傳虛空無用的行為，不是靠會朽壞的金銀等物，¹⁹ 而是靠基督的寶血，就像毫無瑕疵、毫無玷污的羔羊的血。²⁰ 基督在創立世界以前已經是神所預先選定的，但是在這末後的時期才為你們的緣故顯明出來。²¹ 神使他從死人中復活，又給他榮耀；你們藉著他成為信靠神的人。這樣，你們的信心和盼望都在於神。

主的道永遠長存

²² 你們因為順從真理，潔淨了自己的心，所以能真誠地愛弟兄；既然這樣，就要從清潔的心裡彼此熱切相愛。²³ 你們得以重生，並不是由於會朽壞的種子，而是由於不能朽壞的種子，就是藉著神永活長存的道。²⁴ 因為

“血肉凡人盡都如草，他們的榮美都像草上的花；草必枯乾，花必凋謝，²⁵ 惟有主的道永遠長存。”

所傳給你們的福音就是這道。

第二章

信徒像活石被建造成屬靈的殿宇

¹所以，你們要除去一切惡毒、一切詭詐、虛偽、嫉妒和一切毀謗的話，²像初生嬰孩那樣愛慕純淨的靈奶，好叫你們靠這奶長大，得到救恩；³因為你們已經體驗過主實在美善。⁴你們來到主面前，他是活石，雖然被人撇棄，在神看來卻是蒙揀選和珍貴的；⁵你們自己也作為活石，被建造成為屬靈的殿宇，作聖潔的祭司，藉著耶穌基督獻上蒙神悅納的屬靈祭物。⁶因為經上有話記著：

“看哪，我在錫安放了一塊石頭，就是蒙揀選和珍貴的房角石，信靠他的人絕不會蒙羞。”⁷所以，尊榮屬於你們這些信的人，但是對那些不信的人來說，“建造者們撇棄的石頭，成了房角的主要石頭”，⁸並且成了“一塊絆腳石，是使人絆跌的磐石。”

他們絆跌是因為不順從這道，他們這樣也是必然的。⁹然而你們是蒙揀選的族類，是君尊的祭司，是聖潔的國家，成為神特有珍貴產業的子民，為要叫你們宣揚他的美德——他召你們離開黑暗，進入他奇妙的光明。

¹⁰“你們從前不是子民，現在卻是神的子民；從前沒有蒙憐恤，現在卻蒙了憐恤。”

應當品行端正

¹¹親愛的啊，我勸你們：身為客旅和寄居的人，要戒絕肉體的私慾，這私慾攻擊你們的生命。¹²你們在教外人當中，應當品行端正，好讓他們雖然詆毀你們是作惡的人，但是因為看見你們的好行為，就會在神察看審判的日子把榮耀歸給他。

¹³你們為主的緣故，要服從人的一切制度，無論是當權的君王，¹⁴還是君王

所派來懲惡揚善的官員，¹⁵因為神的旨意就是要你們藉著好行為堵住愚昧人無知的口。¹⁶你們是自由的人，但不要用自由掩飾邪惡，總要像神的奴僕那樣順服。¹⁷要尊重所有的人，愛弟兄姐妹，敬畏神，尊敬君王。

基督受苦的榜樣

¹⁸你們做家奴的，要用全然敬畏的心服從主人，不僅對善良溫厚的，就是對不公道的，也要順服。¹⁹要知道，人如果在神面前為良心的緣故，冤屈地忍受痛苦，就是蒙福的。²⁰如果你們因為犯罪受責打而堅忍，那有甚麼光榮呢？但是，如果你們因為好行為受苦而堅忍，這在神看來是蒙福的。²¹事實上，你們就是為此蒙召，因為基督也為你們受過苦，給你們留下榜樣，好讓你們跟隨他的腳蹤。

²²“他沒有犯過罪，口裡也沒有詭詐。”

²³他被辱罵的時候不反罵，受苦的時候也不說威嚇的話；只把自己交託給那公義的審判者。²⁴他在十字架上親身擔當了我們的罪，使我們既然與罪長辭，就可以為義而活。因他受的鞭傷，你們就得以痊癒。²⁵要知道，你們從前如羊走迷，但是現在已經回到你們生命的牧人和監督那裡了。

第三章

妻子與丈夫

¹同樣，你們做妻子的，要順服自己的丈夫；這樣，就算有不信從這道的丈夫，妻子不用說話，他們也會被妻子的品行感化過來，²因為他們看見你們敬畏和純潔的品行。³你們的裝飾不要是外在的，如編頭髮和戴金飾或穿華美的衣服，⁴而應該是那隱而不顯的人，就

是你們的內心，有謙和、安靜的心靈為不能朽壞的裝飾，這在神面前是極寶貴的。⁵要知道，從前仰望神的聖潔婦女，正是這樣以順服丈夫裝飾自己，⁶像莎拉那樣聽從亞伯拉罕，稱他為主；你們如果有好行為，不怕任何恐嚇，就是莎拉的孩子了。

⁷同樣，你們做丈夫的，也要按情理與妻子同住，因為女性是較弱的器皿，要尊重她，因為她與你一同承受生命恩典；這樣，你們的禱告就不會受攔阻。
為義受苦的人有福了

⁸總而言之，你們大家要彼此同心，互相體恤，相愛如弟兄，心存憐憫，態度謙卑。⁹不要以惡報惡，以辱罵還辱罵，反而要祝福，你們就是為此蒙召的，好叫你們承受福氣。¹⁰因為，

“誰愛慕生命，渴慕享受很多美好的日子，就要約束舌頭不出惡言，嘴唇不說欺詐的話；

¹¹要離惡行善，竭力追求和睦。

¹²因為主的眼看顧義人，他的耳朵垂聽他們祈求；但是主的臉敵對作惡的人。”

¹³如果你們熱心行善，有誰會害你們呢？¹⁴你們就算要為義受苦，也是有福的。“他們所畏懼的，你們不要畏懼，也不要驚怕”，¹⁵只要心裡尊主基督為聖，常常做好準備，當任何人問你們為甚麼懷有盼望，就可以給他一個答辯，¹⁶但是要用謙和敬畏的心答辯，並且存美善的良心，好讓你們被人詆毀時，可以藉著在基督裡的好行為使那些侮辱你們的人蒙羞。¹⁷要知道，就算神的旨意是要你們受苦，那麼為好行為受苦，總比為作惡受苦好。¹⁸因為，

基督也曾一次為贖罪而受苦，義的代替不義的，為要領你們到神面

前；在肉身上，他被處死了，藉著聖靈，他卻得以復活。

¹⁹他藉著這靈也曾去向那些在監禁中的靈宣告；²⁰從前在挪亞建造方舟的日子，神寬容等待的時候，那些靈沒有順從；當時進入方舟，藉著水獲救的不多，只有八個人。²¹這水預表的洗禮，現在也拯救你們：不是除去肉身的污穢，而是藉著耶穌基督的復活向神許願常存美善的良心。²²耶穌基督已經到天上去，在神的右邊；天使、權勢、能者都服從了他。

第四章

要有受苦的心志

¹所以，既然基督在肉身受過苦，你們也要以同樣的心志裝備自己，因為在肉身受過苦的，就已經與罪斷絕了，²好叫你們在肉身裡度餘下的光陰時，不再隨從人的私慾，只順從神的旨意。³要知道，你們過去做教外人喜歡做的事，生活在邪淫、私慾、醉酒、荒宴、狂飲，以及律法所禁止拜偶像的事裡，所花的時間已經夠了！⁴在這些事上，你們不再奔入那放蕩的洪流，他們就覺得驚訝，因此毀謗你們——⁵他們將要向那位預備好要審判活人死人的主交代。⁶因此，現在死去的人也曾有福音傳給他們，好讓他們雖然在肉身上按照人的意思受審判，卻可以藉著聖靈按照神的意思活著。

按照恩賜彼此服侍

⁷萬物的結局近了，所以你們要清醒、謹慎，才可以好好禱告。⁸最重要的是要彼此熱切相愛，因為愛寬恕許多的罪。⁹你們要互相款待，不發怨言。¹⁰作為神各樣恩賜的好管家，每個人都要照著所領受的恩賜彼此服侍。¹¹講說

的，要按照神的聖言講說；服侍的，要靠著神所賜的力量服侍，為要在一切事上讓神藉著耶穌基督得榮耀；榮耀、權能都屬於他，直到永永遠遠！阿們。

為基督受苦的有福了

¹²親愛的啊，有烈火般的試驗臨到你們，不要覺得奇怪，好像遭遇到奇怪的事似的。¹³相反，你們與基督同受多少苦難，就應該有多少喜樂，好讓你們在他榮耀顯現的時候歡喜快樂。¹⁴你們如果是為基督的名受辱罵，就真是有福！因為榮耀的靈，也就是神的靈，留在你們身上。¹⁵你們當中不可有人因為殺人、偷竊、行惡，或因為好管閒事而受苦；¹⁶但如果因為是基督徒而受苦，就不要以為羞恥，而要在這事上榮耀神。¹⁷這是因為，審判從神的家開始，就在這時候了：如果先從我們起頭，那些不信從神福音的人，結局將要怎樣呢？

¹⁸“如果義人好不容易才得救，那麼，不敬虔的人和罪人，又將有甚麼下場呢？”

¹⁹所以，那些按照神的旨意受苦的人，要藉著好行為把自己的生命交託給那位信實的創造者。

第五章

務要牧養神的羊群

¹我這同是做長老的，也是基督受苦的見證人，又是在將要顯現的榮耀裡有分的，勸勉你們當中的長老們：²務要牧養在你們當中神的羊群，按照神的旨意看顧他們，不是出於勉強，而是出於甘心；不是因為貪財，而是因為熱心；³也不是要轄制託付給你們的羊群，而是要做他們的榜樣——⁴到了大牧人顯現的時候，你們就會得到永不衰殘的榮耀冠冕。

⁵同樣，年輕人啊，我勸勉你們要服從長老們；你們每個人都要以謙卑為裝束彼此相待，因為

“神對抗傲慢的人，對謙卑的人，他則賜下恩惠。”

⁶所以，你們要在神大能的手下降卑，好讓他到了時候就高抬你們；⁷你們要把一切憂慮卸給神，因為他顧念你們。

⁸你們要謹慎警醒。你們的仇敵魔鬼，好像吼叫的獅子那樣走來走去，尋找可以吞吃的人；⁹你們要用堅定的信心抵擋他，因為知道你們世上的弟兄姐妹也在經歷同樣的苦難。¹⁰但是賜一切恩典的神，就是在基督裡召你們進入他永遠榮耀的那一位，在你們暫時受苦之後，將親自使你們復原、堅固、有力量、根基穩固。¹¹權能屬於他，直到永遠！阿們。

信末問候

¹²西拉是我認為忠心的弟兄，我簡略地寫了這封信，託他帶給你們，好勸勉你們並向你們證實這是神真正的恩典；你們要在這恩典上站立穩固。¹³在巴比倫與你們同蒙揀選的教會，還有我兒子馬可都問候你們。¹⁴你們要用愛心的吻彼此問候。

願平安臨到你們所有在基督裡的人！